

國語堂

主日崇拜程序

二〇二三年十二月十七日 上午十一時卅分

宣 召		主 席
靜 默	主在聖殿中	
讀 經	約 1:1-14	
詩歌讚美	一件禮物	領 詩
	#123 是何嬰孩	
	#112 我希奇的思想	
	#114 主曾離寶座	
禱 告		
大家庭時間	歡迎與報告	主 席
證 道	《天使的榮耀頌》	徐元匯傳道
	路 2:14	
祝 福		
三一頌		
默禱散會		主 席

本週金句

忽然，有一大隊天兵同那天使讚美神說：
在至高之處榮耀歸與神！
在地上平安歸與他所喜悅的人！

(路加福音 2:13-14)

國語堂

- 歡迎新來賓：**很高興您來到我們這個愛的大家庭，與我們一同敬拜神。請在崇拜結束後，到樓下 Fellowship Hall 和大家一起用餐，彼此認識。有關基督信仰和教會生活，歡迎與潘恩愛牧師（626-328-6131）或徐元匯傳道（858-705-9192）聯繫交流。
- “Together at Christmas” 聯合聖誕主日崇拜：**12/24 主日教會將舉行聯合崇拜，時間為 10:00-11:30。崇拜結束後，一起歡慶聖誕，歡迎大家帶一些餅乾、巧克力之類的點心和大家分享。
- 聖誕“報佳音”活動：**12/23（週六）上午 9-12 點，教會組織前去養老院報佳音、唱聖誕歌、送卡片，歡迎一起加入。
- 1/12-1/14 墨西哥短宣：**歡迎報名參加墨西哥 Tijuana 週末短宣，屆時將訪問孤兒院並開展社區外展活動，所需費用約為 \$120-\$150，有興趣參加的弟兄姊妹請和裴麗媛姊妹聯繫。
- “Church Center” App 即將啟用：**教會從 2024 年起，將採用新的“Church Center” App 來更新之前的 theBridge 軟件。新 App 功能更豐富，使用也更方便。歡迎上網 www.churchcenter.com 或在手機應用程式 App Store 和 Google Play Store 裡下載試用。
- 感恩奉獻：**奉獻箱在大堂門口招待桌牆上。現金奉獻請放在教會奉獻信封內，寫上姓名等信息。也可上教會網站或郵寄支票奉獻。
- 主日停車：**教會大停車場靠馬路邊 7 列停車位，預留給國語堂，請大家先選擇這 7 列的空位停車。另外，也可以停在 425 W Broadway 上的白色大樓停車場，當日返回取車前，請到教育樓一樓圖書館門口，從小籃子裡自取一張停車票。
- 國語堂守望禱告會：**請弟兄姊妹踴躍參與每週五上午 9:30 線上禱告會，為自己、時事和國語堂事工來禱告，並為 20 位國語堂弟兄姐妹來提名禱告。Zoom ID: 740 717 0614, passcode: 2023。
- 本週（12/17）主日崇拜事奉同工

證道：徐元匯	主席：黃鼎皓	領詩：江美姬	司琴：陈哲
直播：李麗君	音控：林廷罕	視像：黃靜霖	招待：張錫嫻、忻蘋安

10. 下週（12/24）全教會聯合崇拜

證道：許逸程	主席：王競華	招待：張錫嫻、忻蘋安
--------	--------	------------



「尋求你面」· 將臨期第十七天 · 12月17日

邀請

那穿山越嶺之人的腳蹤是何等佳美！他帶來佳音，報告平安，傳遞喜訊，宣布救恩，對錫安說：“你的上帝做王了。”（賽 52:7）

讀經

賽 61:1-3

主耶和華的靈在我身上，因為耶和華膏立了我，讓我傳福音給貧窮的人，差遣我醫治傷心的人，宣告被擄的人得釋放、被囚的人得自由；宣告我們上帝耶和華的恩年和祂報仇的日子，安慰一切悲哀的人；以華冠取代錫安哀傷者頭上的灰塵，以喜樂的膏油取代他們的哀傷，以頌贊的外袍取代他們的沮喪。他們將被稱為耶和華所栽種的公義橡樹，以彰顯祂的榮耀。

為世界代求

- ◇ 在你的家中、鄰舍間和職場上跟隨基督
- ◇ 委身我們所在的教會團契，努力付出愛
- ◇ 那些在醫藥領域工作的人，專業的醫生

禱文

賜下恩膏的聖靈，在耶穌的受洗受膏中，我意識到自己的呼召和目的。求你激勵我，使我在痛苦之處成為傳好消息的使者，在黑暗之地成為照亮人的光，在哀慟之時成為人的安慰。惟願我成為你禧年國度的通路，讓祝福流淌。阿們。

尋求你面，是一份根據基督教節期傳統的全年默想靈修操練指引，旨在幫助信徒學習和操練禱告。邀請您每個禮拜有一天可以照著以上的內容來禱告。完整版本可在“微讀聖經”手機 App 上或上網搜索“尋求你面”查閱。

听啊，天使高声唱（Hark, The Herald Angels Sing）

这首颂歌的词作者是著名圣诗作家查尔斯·卫斯理（Charles Wesley），曲作者是著名作曲家费利克斯·门德爾松（Felix Mendelssohn）；一位是诗辞大家，一位是音乐天才，两位大师碰撞而成的作品，可謂是天作之合，造就这首聖誕颂歌中永恆的經典（Timeless Classic）。

这首诗歌的创作始于查尔斯卫斯理有一次在耶诞节当天去教堂时聽到教堂鐘聲的敲響，在默想基督降生时被聖靈感動而做，最早收錄於循道會 1739 出版的《讚美詩與聖詩集》中。诗歌原始歌詞的第一句是：“Hark! how all the Welkin rings”（聽啊，天空鈴聲響），後來衛斯理的好朋友佈道家喬治·懷腓特（George Whitefield）在他 1754 年出版的聖詩集中將之改為“Hark! the Herald Angels sing”（聽啊，天使高聲唱）。1739 年版的原始歌詞共有五節，1758 年懷腓特將之縮略為四節，後於 1961 年戴維·威爾科克斯（David Willcocks）和雷金納德·雅克（Reginald Jacques）編輯的《合唱頌歌集》（Carols of Choirs）中再縮略為三節，並把“聽啊天使高聲唱，榮耀歸於新生王”作為副歌在每節之後重複。

查爾斯·衛斯理原打算使用《基督我主今復活》（“Christ the Lord Is Risen Today”）的曲調配這首詩歌。1855 年威廉·海曼·卡明斯（William Hayman Cummings）將這首詩歌歌詞與門德爾松為慶祝古騰堡印刷術發明四百周年而做的古騰堡大合唱《慶典之歌》（Festgesang）的第二樂章配合，成為這首詩歌現今流行的曲調。《聽啊！天使高聲唱》是劍橋國王學院多年採用的“九篇讀經和聖誕頌歌慶典”的退場曲。

查爾斯·衛斯理一生創作七千餘首詩歌，被稱作“詩中之聖。”查爾斯·衛斯理與以撒·華茲（Isaac Watts）、芬尼·克羅斯比（Fanny Crosby）並列被稱為偉大詩人，他們的詩歌推動了同時代的靈性復興運動，幾個世紀以來成為教會的極大祝福。

歷史學家相信，查爾斯·衛斯理與他的哥哥約翰·衛斯理所領導的復興運動，為英國避免法國大革命的悲劇起到極為重要的作用。

“忽然有一大隊天兵，同那天使讚美神說，‘在至高之處榮耀歸與神，在地上平安歸與祂所喜悅的人。’”（路 2:13-14）



羅省基督教會聯會

結合靈修、宣教和社關之聯合事工

2023 年「聯會」主題：重燃傳福音的熱誠

二零二三年十二月十七日

1. 「聯會」救濟基金

在危難時刻，團結就是我們最大的力量。「聯會」發起一項重要的籌款活動，以支持我們的救濟基金，確保我們能夠盡快為在危難中的人們提供必須的支援。目前「聯會」已收到事工合作夥伴：印度喜馬拉雅宣教事工的要求，來支援當地於十月大雨決堤而造成嚴重洪澇。這災難已影響了錫金和北孟加拉邦 22,000 人的生活。喜馬拉雅宣教事工在該地區在進行許多項目，他們已制定了在未來幾個月救援工作的具體計劃，提供難民基本需要和物資，以支持受影響地區的重建。

您的慷慨奉獻對我們的事工產生正面影響的動力。更重要的是在您的幫助下，能援助或解決更多在危難中有需要的人的緊急需求，例如救災、醫療援助或生活的需要。讓我們共同努力，對有需要的個人和社區的生活產生持久的影響。感謝您成為希望的燈塔。

您可以透過以下方式奉獻：

網上奉獻：探訪 <https://www.feca.org/donation> 於網上捐款。

支票奉獻：支票抬頭為 FECA。備註：「救濟基金」。請把支票放進教會奉獻箱或郵寄至「聯會」 2617 W. Beverly Blvd., Montebello, CA 90640

2. 雅威心音樂事工馬來西亞及台灣短宣

雅威心音樂事工 (WILL Ministry) 將於 12/21 - 12/28 前往馬來西亞在教會、戒毒所及孤兒院等舉辦音樂佈道。並於 12/28 - 1/6 在台灣的教會、少年感化院、桃園、台中及高雄等監獄舉辦音樂佈道。請為雅威心音樂事工短宣代禱，願神大得榮耀！也祈求神保護團隊成員免受一切疾病和屬靈攻擊。

3. 「聯會」辦公室暫停辦公

「聯會」辦公室將於聖誕節，12/25 - 12/26 (週一及週二) 暫停辦公休息兩天。

上週主日崇拜實體出席人數與奉獻

	格蘭岱爾	聖迦谷		鑽石崗	ACC	亞凱迪亞	
		聖迦谷	豐盛之家			亞凱迪亞	恩上之家
國語	99	236	78	97	--	35	18
粵語	23	95	--	91	--	118	--
英語	123	81	--	--	99	48	--
青少年	與英語聯合	與英語聯合	12	15	--	21	--

人數: 1,289

	格蘭岱爾	聖迦谷	鑽石崗	ACC	亞凱迪亞
經常費	35,113.36	21,964.00	13,081.85	18,434.75	21,677.47
聯會宣教	790.00	400.00	2,100.00	--	6,050.00
感恩奉獻	--	1,040.00	10.00	--	16,434.26
其他	755.00	25,084.00	100.00	112.55	8,080.60
11/23 結存	12,966	76,030	16,964	9,083	(14,417)
01-11/23 結存	5,854	39,232	(63,611)	97,034	(75,294)